



NOTICE OF CONDITIONAL APPROVAL

AVIS D'APPROBATION CONDITIONNELLE

Issued by statutory authority of the Minister of Industry for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Indicating Element

Dispositif indicateur électronique

APPLICANT

REQUÉRANT

Rinstrum Inc.
 1343 Piedmont Drive
 Troy, MI, 48083
 USA / É-U

MANUFACTURER

FABRICANT

Rinstrum Inc.
 1343 Piedmont Drive
 Troy, MI, 48083
 USA / É-U

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

R420
 R423

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics**PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
R420 R423	M	III	---	---	---	10 000	---	-10 °C to / à 40 °C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

R423 is available in either a standalone or panel mount versions. / Le modèle R423 disponible en version autonome ou monté sur panneau.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "---" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux

Models / Modèles →	R420	R423
General / Générales		
Material / Matériel	Plastic / Plastique	Stainless Steel / Acier inoxydable
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	② 12 – 24 V DC / V c.c. ③ 90 – 260 V AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	
Communication Port(s) / Port(s) de communication	X	
① Single Range / Étendue simple ② Multi-Interval / Échelons multiples ③ Multiple Range / Étendue multiple	①	
Integrated Printer / Imprimante intégrée	---	
Signal received / Signal reçu ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	①	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques		
Zero Setting Mechanisms (ZSM) / Dispositif de mise à zéro (DMZ) ① Automatic Zero Tracking (AZTM) / Maintien du zéro automatique (AZTM) ② Automatic (AZSM) / automatique (DMZA) ③ Semi-Automatic (SAZSM) / semi-automatique (DMZSA) ④ Initial (IZSM) / initial (DMZI) ⑤ Manual (MZSM) / manuel (DMZM)	① ③ ④	
Tare (Type) ① Platter / Plateau Keyboard / clavier ② ③ % Automatic / automatique ④ ⑤ Proportional / proportionnelle ⑥ Programmable	① ② ⑥	
Price Computation / Calcul des prix ① \$/kg \$/lb ② ③ \$/100g (Postal Scales Only) \$/oz ④	---	

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models / Modèles →	R420, R423
Keyboard and Operator Controls / Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys / Nombre total de touches	23
Numeric Keypad / Clavier numérique	X
Zero Key / Touche zéro	X
Tare Key / Touche de tare	X
Selection Key / Touche de sélection ① Gross Mode / Mode brut → Net ② Gross Mode / Mode brut → Net → Tare	①
Unit of measure selection key / Touche de sélection d'unité de mesure	X ³
Range Selection / Sélection de l'étendue	---
① Weighing Element Selection (Multiplex) / Sélection du dispositif peseur (Multiplex) ② Multiple Weight Indications / Indications de poids multiples ③ Summing / Sommaton	---
Price Look Up (PLU) / Touche Rappel du prix (TRP)	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	
3) Unit selection may be assigned to one of the function keys. / La sélection d'unité peut être attribuée à une des touches de fonction.	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models / Modèles →	R420, R423
General / Générales	
NA / s.o.	
Load Cells / Cellules de pesage	
NA / s.o.	

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters
PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models / Modèles →	R420, R423
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	②
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ③ Category 1 / Catégorie 1 ④ Category 2 / Catégorie 2 ⑤ Category 3 / Catégorie 3	④ The device has remote calibration and configuration capability but access is restricted through a setup switch on the rear of the device. Il est possible d'étalonner ou de configurer l'appareil à distance, mais l'accès à cette fonction est restreint par l'entremise d'un commutateur à l'arrière de l'appareil.
Method of Sealing / Méthode de scellage ⑥ Wire and Seal / Fil et scellé ⑦ Paper Seal / Scellé papier ⑧ Event Counters / Compteurs d'événements ⑨ Event logger / Enregistreur d'événements ⑩ Other / Autre	⑥ Standalone units are sealed by a wire seal placed through 2 of the drilled head screws holding the rear cover onto the main housing. For panel mount applications place the physical seal plastic cover over the load cell connector and setup button and secure into position with the drilled head screws. Thread wire seal through both drill head screws. ** / Les appareils autonomes sont scellés à l'aide d'un fil et d'un sceau passé par deux vis à têtes percées tenant le couvercle arrière sur le boîtier principal. Les modèles montés sur panneau sont scellés à l'aide d'un fil et d'un sceau passé par deux vis à têtes percées sur un couvercle en plastique qui couvre le connecteur de la cellule de pesage et le commutateur « setup ». **
<p>**Prior to sealing, it must be ensured that the setup switch is enabled, to do so :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Press and release the setup button to access the setup mode. 2. Press and release the [ZERO] key multiple times until "SCALE" is displayed. 3. Press and release the [TARE] key multiple times until "OPTION" is displayed. 4. Press and release the [SELECT] key multiple times until "R.ENTRY" is displayed. 5. Press and release the [UP ARROW] key one time until "R.ENTRY" is set to "ON". 6. Press and release the [OK] key one time to accept the change. <p>Press and release the [POWER] key one time to save the changes and exit setup mode. /</p> <p>Avant que l'appareil soit scellé, le commutateur « setup » doit être activé. Ceci est fait de la manière suivante :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyez et relâchez le commutateur « setup » pour accéder le mode de configuration. 2. Appuyez et relâchez la touche « ZERO » plusieurs fois jusqu'à ce que « SCALE » soit affiché. 3. Appuyez et relâchez la touche « TARE » plusieurs fois jusqu'à ce que « OPTION » soit affiché. 4. Appuyez et relâchez la touche « SELECT » plusieurs fois jusqu'à ce que « R.ENTRY » soit affiché. 5. Appuyez et relâchez la touche « UP ARROW » une fois jusqu'à ce que « R.ENTRY » soit changé à « ON ». 6. Appuyez et relâchez la touche « OK » une fois pour accepter la modification. <p>Appuyez et relâchez la touche « POWER » une fois pour enregistrer les modifications et sortir du mode de configuration.</p>	

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements**PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**

Models / Modèles →	R420, R423
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	⑤ Totalizing / Totalization While the functions ⑤ can be used for trade transactions, it has not been evaluated by Measurement Canada and is not covered by this Notice of Approval. / Bien que la fonction ⑤ puisse être utilisée dans des transactions commerciales, elle n'a pas été évaluée par Mesures Canada et n'est pas couverte par le présent avis d'approbation.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation**

The approved devices are electronic indicating elements that, when interfaced with approved and compatible electronic weighing and load receiving elements, form weighing devices.

Les appareils approuvés sont des dispositifs indicateurs électroniques qui forment des appareils de pesage lorsqu'ils sont reliés à des dispositifs peseurs et récepteurs de charge électroniques approuvés et compatibles.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

PARTIE 7 - Termes et conditions

S.O.

SECTION 8 - Photographs and Drawings**PARTIE 8 - Photos et dessins**

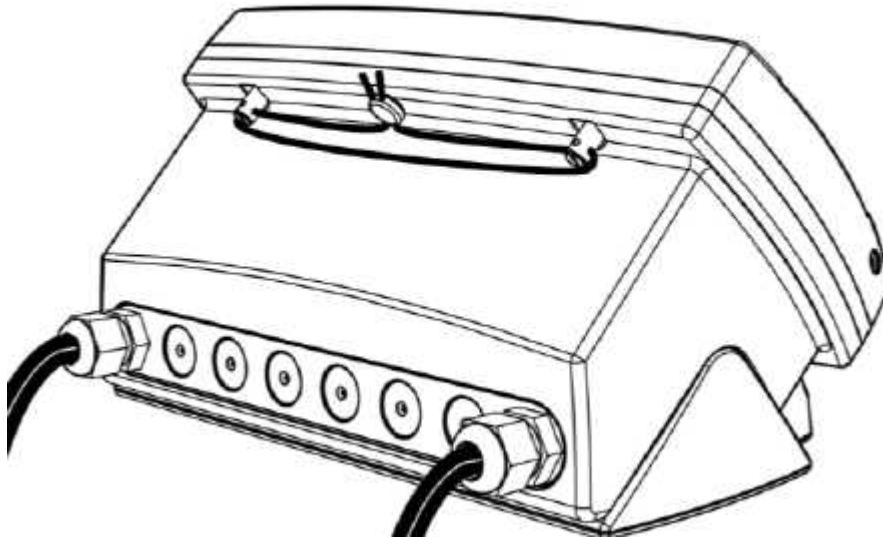
Typical Model R420 / Modèle typique R420

SECTION 8 - Photographs and Drawings

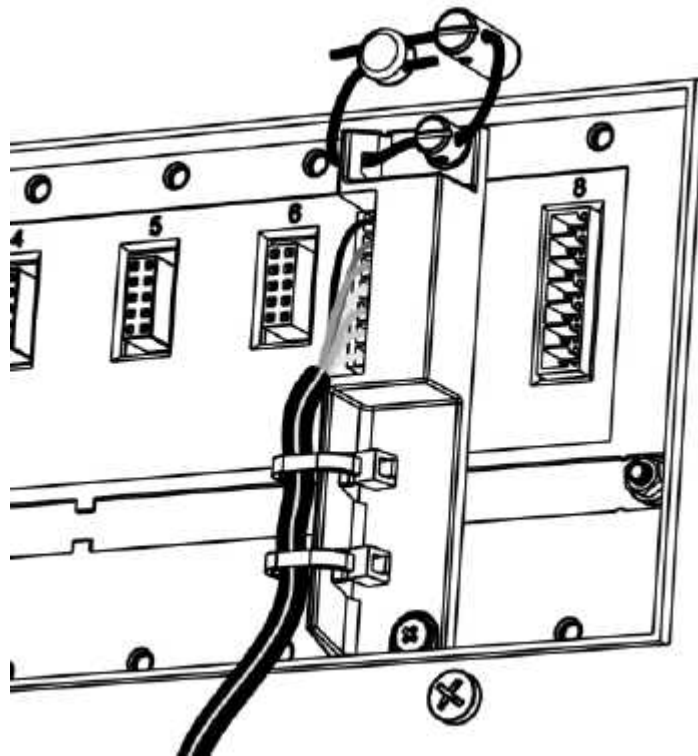
PARTIE 8 - Photos et dessins



Typical Model R423 / Modèle typique R423



Typical sealing method (stand-alone version) / Méthode de scellage typique (version autonome)

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)**PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)**

Typical sealing method (panel mount version) / Méthode de scellage typique (version monté sur panneau)

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Justin Rae
Senior Legal Metrologist

Tested by NTEP under US-CAN Mutual Recognition
Arrangement

SECTION 10 - Revision

NA

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Justin Rae
Métrologiste légal principal

Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle
États-Unis-Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

PARTIE 11 – Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

SECTION 11 – Approval (continued)

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

SECTION 12 - Signature and Date**Original copy signed by:**

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on: **2014-10-10**

PARTIE 11 – Approbation (suite)

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

PARTIE 12 - Signature et date**Copie authentique signée par:**

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :**2014-10-10**

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>